



Wahrnehmung der Stadtlandschaft

IDENTITÄT

Perception

NATURE
TECTURE
NATUR
TEKTUR

Nehmen wir die Stadtlandschaft wahr?

IDENTITY

Perception of the Cityscape

LANDSCAPE / LANDSCAPE Environment becomes landscape the moment we perceive it as an interrelated unit. This means that landscape is more than nature. Not only because it includes elements that are created or transformed by man. Landscape – unlike nature – is predicated on our perception and interpretation. As such, every landscape bears witness to a cultural achievement in which we form elements from our environment into a perceptible whole.

Landschaft entsteht, wenn wir unsere Umwelt als Zusammenhang sehen und interpretieren. Landschaft ist nicht nur deswegen viel mehr als Natur, weil sie Elemente umfasst, die vom Menschen gemacht oder umgeformt wurden. Landschaft ist auch daher mehr als Natur, weil sie unsere Wahrnehmung nötig hat. Natur existiert jenseits von Bedeutungskontext und menschlicher Wahrnehmung. Landschaft jedoch entsteht erst durch unsere Wahrnehmung und Interpretation. Der Begriff Landschaft weist auf diese kulturelle Leistung, einen Zusammenhang zwischen den verschiedenen Elementen, die zu unserer Umwelt gehören, herzustellen.

STADTLANDSCHAFT / CITYSCAPE Do we notice our cityscapes? Do we see our everyday landscapes? Throughout the world agglomerations have developed that can best be described as places that mix city and landscape. Places such as the Ruhr in North Rhine-Westphalia. Crucial to the task of designing, transforming, and improving these areas is that we find new images and concepts that abandon the traditional dual model of city vs. natural landscape. In order to develop design strategies that respond appropriately to our environment, we have to perceive and understand our surrounding cityscapes anew.

Nehmen wir unsere Stadtlandschaften überhaupt wahr? Sehen wir eigentlich unsere alltäglich gegenwärtige Landschaft? Weltweit haben sich Agglomerationen wie das Ruhrgebiet in Nordrhein-Westfalen als »Zwischenstädte«, als Stadtlandschaften, als Vermengungen von Landschaft und Stadt entwickelt. Für die aktuelle Aufgabe der Gestaltung, für die Transformation und Aufwertung dieser Stadtlandschaft, ist das Entwickeln geeigneter neuer Bilder, die nicht mehr dem traditionellen dualen Modell von Stadt und freier natürlicher Landschaft entsprechen, von zentraler Bedeutung. Um Wege zu finden, adäquat auf unsere Umwelt zu reagieren, müssen wir erst versuchen, das tatsächlich Vorhandene jenseits von Klischeebildern zu sehen und zu begreifen.



Do we even perceive our cityscapes?